



RACJE GMINNE

NR
13
(591)

01.07-15.07.2019 r.
ISSN 1640-8071
www.pawlowice.pl
www.kultura.pawlowice.pl



Cena:
2,20 zł
(w tym 8% Vat)

DWUTYGODNIK GMINY PAWŁOWICE

Absolutorium dla wójta gminy. Jednogłośnie

strona 2-3



zdj.bs

Autobusem z Pawłowic do Bąkowa

strona 3



zdj.bs

Najlepsi z najlepszych! Nagrody dla uczniów

strona 4-5



zdj.bs

w numerze

Nowoczesne patio
w szkole

strona 8

Pawłowiczanka
podbija USA

strona 9

Młodość na scenie.
Nowy spektakl grupy
„eM”

strona 11

Akcja lato w gminie
Pawłowice

strona 16

Absolutorium dla wójta gminy. Jednogłośnie

Wszyscy radni byli zgodni i jednogłośnie udzielili wójtowi gminy Franciszkowi Dziendzielowi absolutorium z tytułu wykonania budżetu gminy w 2018 roku. Uroczysta sesja odbyła się 18 czerwca w Urzędzie Gminy.

Nowością był obowiązek przedstawienia raportu o stanie gminy, do którego wójt został zobligowany nowymi przepisami ustawy o samorządzie gminnym. Dotychczas, czyli przed ostatnią nowelizacją ustawy, głosowanie dotyczyło tylko sprawozdania Wójta z wykonania budżetu za poprzedni rok. W tym roku o udzieleniu absolutorium zdecydowała dodatkowo debata i głosowanie nad „Raportem o stanie Gminy Pawłowice za 2018 rok”. Raport to inaczej podsumowanie rocznej działalności wójta, ze szczególnym uwzględnieniem programów, strategii i uchwał rady gminy. Dokument pozwala ocenić skuteczność pracy samorządu, gdyż prezentuje szczegółowe informacje z działalności urzędu i gminnych jednostek, dane liczbowe dotyczące różnych obszarów gminy oraz najważniejsze ubiegłoroczne inwestycje. Obszerne wystąpienie wójt opatrzył prezentacją multimedialną (można ją zobaczyć na stronie gminy Pawłowice w załączniku do informacji o sesji absolutorijnej).

Rok 2018 rokiem inwestycji



Na inwestycje w 2018 roku przeznaczono aż 20.282.188,25 zł, co stanowi 21,53 proc. budżetu gminy. Najważniejszymi inwestycjami minionego roku były: budowa boiska wielofunkcyjnego przy ul. Kasztanowej w Jarząbkowicach, przebudowa budynku komunalnego Ośrodka Zdrowia w Golasowicach, budowa placu zabaw przy ul. Stawowej w Warszowicach, budowa instalacji fotowoltaicznych dla instytucji publicznych w Gminie Pawłowice (w Szkole Podstawowej nr 1 w Pawłowicach, w Szkole Podstawowej w Pielgrzymowicach oraz przy Urzędzie Gminy w Pawłowicach), termomodernizacja z częściową przebudową Szkoły Podstawowej nr 2 i Publicznego Przedszkola Modrzewiowy Ogród w Pawłowicach, przebudowa ul. Stawowej w Warszowicach, zagospodarowanie terenu przy ul. Polnej i Poligonomowej w Pawłowicach, przebudowa parkingu przy Szkole Podstawowej w Pielgrzymowicach, budowa ul. 3 Maja w Pawłowicach, przebudowa ul. Konopnickiej w Golasowicach, budowa ścieżki pieszo-rowerowej wzdłuż drogi powiatowej ul. Wodzisławskiej w Pawłowicach III etap (od ul. Kruczej do ul. Górniczej), budowa chodnika przy ul. Śląskiej w Krzyżowicach II etap (od ul. Szkolnej w kierunku Osin), remont nawierzchni ul. Wodzisławskiej w Pawłowicach (od ul. Poprzecznej do ul. Zjednoczenia - wraz z rondem). W ubiegłym roku rozpoczęto również przebudowę ul. Lema w Golasowicach oraz przygotowano projekty przebudowy ul. Wiśniowej i ul. Widokowej w Pielgrzymowicach oraz przebudowy ul. Dąbkowej w Pniówku.



Nad przedstawionym raportem przeprowadzona została debata, a następnie głosowanie dotyczące udzielenia wójtowi zaufania.

Gminne finanse pod lupą

Absolutorium to jeden z najistotniejszych ustawowych środków kontroli rady gminy nad działalnością wójta gminy. Po zakończeniu roku budżetowego, rada gminy ocenia pracę organu wykonawczego – wójta - w zakresie działalności finansowej gminy.

Jak wygląda procedura? Wójt przedstawia Regionalnej Izbie Obrachunkowej (RIO) do zaopiniowania sprawozdanie finansowe za dany rok oraz sprawozdanie z wykonania budżetu. Dokumenty bada również komisja rewizyjna, która wnioskuje do przewodniczącego rady o uchwalenie bądź nie uchwały o udzieleniu absolutorium. W gminie Pawłowice RIO pozytywnie zaopiniowało zarówno przedstawione przez wójta dokumenty jak i wniosek Komisji Rewizyjnej o udzieleniu wójtowi absolutorium z tytułu wykonania budżetu za 2018 r. Podczas sesji sprawdzania i opinii przedstawiła skarbnik gminy Agnieszka Kempny.

Jaki jest budżet 2018 r.?

Ubiegłoroczny budżet po stronie dochodów zamknął się kwotą 95.232.402,79 zł, co oznacza, że dochody zostały zrealizowane w 102,46 proc. w stosunku do zakładanego planu. Natomiast wydatki budżetowe w stosunku do planu zrealizowano na poziomie: 91,25 proc., czyli wydano 94.213.076,38 zł. Dochody na jednego mieszkańca gminy wynosiły w minionym roku 5428,20 zł, natomiast wydatki 5370,10 zł. Tak wysokich wydatków jeszcze nigdy nie odnotowano w naszej gminie od początku istnienia samorządu! Imponujące są również dochody na 1 mieszkańca wynoszące 5428,20 zł (w 2017 roku były nieznacznie wyższe). Na zadania inwestycyjne przeznaczono 20.282.188,25 zł, co daje w przeliczeniu na jednego mieszkańca kwotę 1.156,08 zł.

W 2018 roku najwięcej wydaliśmy na oświatę i wychowanie - 38 proc. wydatków ogółem. Druga w kolejności była ochrona zdrowia, pomoc i polityka społeczna - 20,5 proc. Następnie 12 proc. budżetu wydano na transport i łączność; 9,8 proc. na gospodarkę mieszkaniową, komunalną i ochronę środowiska; 7,4 proc. na administrację publiczną; 5,9 proc. na kulturę, kulturę fizyczną i sport; 4,8 proc. na rolnictwo oraz 1,7 proc. na pozostałe wydatki.

Na koniec 2018 roku budżet gminy zamknął się nadwyżką w wysokości 15.658.877,23 zł. Tak dobry wynik finansowy wynika nie tylko z większych wpływów do budżetu, ale również z faktu, że zobowiązania gminy z tytułu nienależnie pobranego podatku od wyrobisk górniczych okazały się niższe, niż pierwotnie zakładano (przypomnijmy, że ubiegłym roku gmina spłaciła ostatnie transze zaciągniętych obligacji i płatności wynikające z wyroków Naczelnego Sądu Administracyjnego). Nadwyżka budżetowa będzie przeznaczona na realizację zadań inwestycyjnych w 2019 r. i w latach kolejnych.

Zadłużenie gminy w grudniu 2018 roku wynosiło ogółem 3.832.529,92 zł. Na tę sumę składają się dwie preferencyjne pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w wysokości 2.907.529,92 zł z 2017 r. oraz 925.000 zł z 2018 r.

Stanowisko Komisji Rewizyjnej w sprawie udzielenia absolutorium Wójtowi Gminy przedstawił radny Krzysztof Woryna. Komisja pozytywnie oceniła działalność wójta i wydała pozytywną opinię w sprawie udzielenia absolutorium. Wszyscy radni zagłosowali na „tak”, udzielając wójtowi absolutorium. W imieniu radnych gratulacje złożył przewodniczący Andrzej Szaweł. W swoim wystąpieniu wójt podkreślił, że w ciągu ostatnich lat kondycja finansowa gminy znacznie się poprawiła, czego dowodem jest wzrost dochodów w przeliczeniu na jednego mieszkańca. Do tak dobrego wyniku przy-

czynili się przedsiębiorcy i dochody z tytułu PIT i CIT. - Nasza gmina stanowi atrakcyjne miejsce dla przedsiębiorców. Swoją działalność prowadzi tutaj ponad 1350 firm – mówił wójt. – Przed nami kolejne wyzwanie związane ze znacznym wzrostem cen energii elektrycznej oraz nakładami finansowymi na inwestycje drogowe i budowlane.

Wójt, dziękując za absolutorium, podkreślił, że kondycja finansowa gminy jest również efektem dobrej współpracy z radnymi, sołtysami oraz kierownikami poszczególnych referatów i dyrektorów jednostek organizacyjnych gminy. Przewodniczący rady życzył mieszkańcom oraz pracownikom samorządowym udanych wakacji.

Sabina Bartecka



Miłym akcentem podczas sesji absolutoryjnej były gratulacje dla Sabiny Barteckiej - redaktorki „Racji Gminnych”, która trzy dni wcześniej została pierwszą Polką na mecie najbardziej ekstremalnych zawodów triathlonowych w Polsce - Diabłak Beskid Extreme Triathlon. Sukces pani redaktor zbiegł się z przypadającą w tym roku 25. rocznicą istnienia lokalnej gazety, na co zwrócił uwagę wójt gminy Franciszek Dziendziel, składając gratulacje i podziękowania za współpracę. Przewodniczący Rady Gminy Andrzej Szaweł krótko podsumował jej osiągnięcie – jednak te kobiety są strasznie mocne!

Autobusem do Bąkowa

Od 2 września gminną komunikacją autobusową dojedziemy z Pawłowic do Bąkowa.

Włodarze gminy Pawłowice i gminy Strumień podjęli wspólne działania dotyczące uruchomienia komunikacji autobusowej na trasie Pawłowice – Bąków. W tym celu rozbudowana zostanie linia L-5. Oprócz 5 dotychczasowych kursów w kierunku Strumienia (przystanek Strumień Rynek) uruchomionych zostanie 6 nowych kursów w kierunku Bąkowa. Dodatkowy bus będzie wyjeżdżał z Pawłowic i pojeździe między innymi przez Golasowice (ulicami Prusa, Słowackiego i Kochanowskiego) oraz przez Jarząbkowice (ul. Piaskową), natomiast w gminie Strumień bus będzie zatrzymywał się na przystankach Bąków Rychuła, Bąków Szkoła i zakończy trasę na przystanku Bąków Centrum (Opel).

Rozbudowanie komunikacji z pewnością poprawi komfort podróżowania na terenie gminy Pawłowice w godzinach szczytu. Nowa linia będzie także dużym ułatwieniem dla młodzieży, gdyż umożliwi im dotarcie do szkół, a zwłaszcza Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Pawłowicach.

Realizacja przedsięwzięcia jest możliwa dzięki współpracy samorządów Pawłowic i Strumienia, ale też zawarciu przez obie gminy umowy z Międzygminnym Związkiem Komunikacyjnym w Jastrzębiu - Zdroju.

Wstępny rozkład jazdy i trasę przejazdu z nowymi kursami do Bąkowa można znaleźć na portalu gminy www.pawlowice.pl bs

Kursy z Pawłowic do Bąkowa zaplanowano w dni nauki szkolnej o godz.: 05:30, 06:50, 07:10, 14:25, 16:05, 17:45.

Kursy z Bąkowa do Pawłowic odbywać się będą o godz: 05:41, 07:01, 07:43, 14:56, 16:36, 18:16.

Rozkład ten może ulec jeszcze pewnym zmianom.



Pierwsza, najlepsza

Sabina Bartecka, od 2002 roku redaktorka „Racji Gminnych”, została pierwszą Polką, która ukończyła Diabłak Beskid Extreme Triathlon.

Na co dzień znamy ją jako redaktorkę „Racji Gminnych”, od osiemnastu lat prowadzącą lokalną gazetę. Może ktoś z mieszkańców widział ją kiedyś na rowerze, jak pływa w „Wodnym Raju” lub na starcie Biegu Pawłowickiego, bo pani redaktor jest typem sportowym. Od 15 czerwca Sabina Bartecka jest również pierwszą Polką, która ukończyła Diabłak Beskid Extreme Triathlon – uznawany za najtrudniejszy triathlon w Polsce. Wystarczy nadmienić, że w czerwcowych zawodach wzięło udział zaledwie sześć kobiet, a ukończyły go tylko dwie. Jedną z nich była Sabina Bartecka, pierwsza Polka, która nie tylko zajęła I miejsce w kategorii kobiet, ale również o ponad godzinę pobiła ubiegłoroczny rekord trasy ustanowiony przez francuską zawodniczkę. 16 godzin i 15 minut zajęło pani redaktor przepłynięcie 3,8 km w Jeziorze Żywieckim, przejechanie



rowerem 180 km (z podjazdem na Kubalonkę i Salmopol z łączną sumą wzniesień 3 200 metrów) i przebiegnięcie 44 km z metą na szczycie Babiej Góry zwanej Diablakiem (stąd nazwa zawodów). Zawody rozpoczęły się o 4 rano pływaniem, a słoneczna pogoda i wysoka temperatura nie sprzyjały zawodnikom. Sabina Bartecka od czasu wyjścia z wody ciągle znajdowała się na drugiej pozycji, ale kiedy trasa biegu z asfaltowej drogi zamieniła się w górską ścieżkę, zaczęła odrabiać straty i znacząco wyprzedziła swoją rywalkę, bo, jak sama mówi, góry jej sprzyjają. Lubi sport i rywalizację. Diabłak nie jest jedynym triathlonem, w którym wzięła udział, bo od kilku lat startuje również w innych zawodach: triathlonach, biegach górskich, popularnych biegach na dystansie 5 i 10 kilometrów. Wystartowała też w maratonie w Berlinie, zawodach Ironman w Hamburgu, a jesienią wybiera się na kolejny maraton - do Nowego Jorku. Życzymy powodzenia! Bec.

Najlepsi z najlepszych! Nagrody dla uczniów

Za dobrą pracę należy się nagroda! 19 czerwca w Centrum Kultury Pawłowice odbyła się uroczysta gala, podczas której wójt gminy Franciszek Dziendziel wręczył nagrody uczniom ze szkół gminy Pawłowice.

Nagrodzono tych, którzy posiadają najwyższą średnią ocen oraz odznaczają się sukcesami w konkursach i olimpiadach przedmiotowych. Uczniowie odbierali nagrody w obecności dyrektorów placówek oświatowych, wychowawców oraz rodziców.

Nagrody wręczał im wójt gminy, który gratulował uczniom sukcesów i życzył powodzenia w dalszym etapie kształcenia oraz dostania się do wybranych szkół. – *Naszym zadaniem jako samorządu jest stworzenie jak najlepszych warunków do nauki, ale to od was zależy, jak wykorzystacie je w dalszym rozwoju.*

Nagrodzeni uczniowie dumnie prezentowali statuetki. Aleksandra Kowalska, uczennica ZSP Pawłowice, zdobywała laury w kilku katego-

riach, w tym dla najlepszej absolwentki szkół podstawowych gminy Pawłowice. Jej świadectwo prezentowało się imponująco: jedenaście szóstek i siedem piątek, co dało jej średnią 5,61 z wszystkich przedmiotów. Sposób pawłowiczanki na sukces? – *Mam dobrą pamięć, dzięki czemu nie muszę się uczyć. Powtarzam tylko przed kartkówkami i sprawdzianami.*

Rodzice, dumni z córki, przyznają, że Ola jest bardzo pracowita, ale na lekcjach się nudzi. – *Ostatnio w ramach treningu na lekcji matematyki postanowiła zapamiętać jak najwięcej cyfr liczby pi. Doszła do dwustu po przecinku. Sprawdziłam i wszystko się zgadzało* – mówi mama prymuski.

Oprawę artystyczną gali zapewnił Klub Sportowy Active Pawłowice.
Sabina Bartecka

Poniżej lista nagrodzonych uczniów

NAJLEPSI ABSOLWENCI

W konkursie o tytuł najlepszego absolwenta wzięło udział 36 uczniów ze szkół podstawowych, gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych.



szkoły podstawowe:

I miejsce: Aleksandra Kowalska – SP2 w Pawłowicach

II miejsce: Mateusz Gabryel – SP2 w Pawłowicach

III miejsce: Zuzanna Król – SP1 w Pawłowicach

szkoły gimnazjalne:

I miejsce – Julita Szewczyk – SP 2 w Pawłowicach

II miejsce – Wiktoria Macura – SP1 w Pawłowicach

III miejsce – Nadia Kloczkowska – SP1 w Pawłowicach

szkoły ponadgimnazjalne (ZSO Pawłowice)

I miejsce – Weronika Rajwa

II miejsce – Edyta Staroń

III miejsce – Przemysław Wadas

NAJLEPSI SPORTOWCY

Wyróżniono najlepszych 34 uczniów, którzy mają osiągnięcia sportowe na szczeblu ogólnopolskim i międzynarodowym.



dziewczęta, szkoły podstawowe:

I miejsce: Zofia Urbańska – SP1 w Pawłowicach

II miejsce: Kinga Karwacka – SP1 w Pawłowicach

III miejsce: Paulina Macharzyńska – SP2 w Pawłowicach

chłopcy, szkoły podstawowe

I miejsce: Łukasz Gorgosz – SP1 w Pawłowicach,

Szymon Juroszek – SP1 w Pawłowicach

II miejsce: Jan Przybyło – SP1 w Pawłowicach

III miejsce: Krystian Piątyśzek – SP2 w Pawłowicach

dziewczęta, gimnazja:

I miejsce: Oliwia Biernat, Zuzanna Salamon – SP1 w Pawłowicach

II miejsce: Nadia Kloczkowska – SP1 w Pawłowicach

III miejsce: Paulina Puzoń – SP1 w Pawłowicach

chłopcy, gimnazja:

I miejsce: Mateusz Rutka – SP1 w Pawłowicach

II miejsce: Karol Bandura – SP1 w Pawłowicach

III miejsce: Konrad Kulas – SP1 w Pawłowicach

szkoły ponadgimnazjalne:

I miejsce: Weronika Szurgot, Jakub Kasperowicz – ZSO w Pawłowicach

II miejsce – Przemysław Wadas – ZSO w Pawłowicach

LAUREACI GMINNYCH KONKURSÓW W KLASACH I-III SZKÓŁ PODSTAWOWYCH:



konkurs ortograficzny:

I miejsce: Hanna Witek – SP w Pielgrzymowicach

II miejsce: Rafał Szymura – SP w Warszawicach

III miejsce: Martyna Bochnak – SP nr 1 w Pawłowicach

konkurs matematyczny:

I miejsce: Julia Detka – SP nr 2 w Pawłowicach

II miejsce: Wiktor Kajzerek – SP w Pielgrzymowicach

III miejsce: Maciej Orlik, Piotr Stanieczko – SP nr 1 w Pawłowicach

konkurs przyrodniczo – ekologiczny:

I miejsce: Aleksandra Krzeszowiak, Aleksandra Okopa, Martyna Bochnak – SP nr 1 w Pawłowicach

II miejsce: Julia Detka, Bartosz Wierdak, Laura Passon – SP nr 2 w Pawłowicach

III miejsce: Julia Kuboszek, Justyna Wilk, Mariusz Bazgier – SP w Golasowicach

konkurs recytatorski:

w kategorii klas I:

I miejsce: Zofia Białek

– SP nr 1 w Pawłowicach

II miejsce: Amelia Foks

– SP w Pielgrzymowicach

III miejsce: Maja Gojny

– SP w Warszawicach

w kategorii klas II:

I miejsce: Wiktoria Mrukwa

– SP nr 1 w Pawłowicach, Wiktor

Kaniecki- SP nr 2 w Pawłowicach

II miejsce: Martyna Toborek

– SP nr 1 w Pawłowicach

III miejsce: Maja Łacek

– SP w Krzyżowicach

w kategorii klasy III:

I miejsce: Nie ma

II miejsce: Maja Tomecka

– SP w Warszawicach

III miejsce: Laura Passon

– SP nr 2 w Pawłowicach

LAUREACI GMINNYCH KONKURSÓW W KLASACH IV - VIII SZKÓŁ PODSTAWOWYCH



konkurs z j. angielskiego:

I miejsce: Zofia Pietruszewska – SP nr 1 w Pawłowicach

II miejsce: Grzegorz Wojakowski

– SP w Pielgrzymowicach

III miejsce: Kaja Kusak – SP nr 1 w Pawłowicach

konkurs z historii:

I miejsce: Mateusz Gabryel – SP nr 2 w Pawłowicach

II miejsce: Tymoteusz Mertens – SP w Pielgrzymowicach

III miejsce: Aleksandra Kowalska – SP nr 2 w Pawłowicach

konkurs z matematyki:

I miejsce: Szymon Całus – SP nr 1, Aleksandra Kowalska

– SP nr 2 w Pawłowicach

II miejsce: Agata Hejnoł – SP w Golasowicach

III miejsce: Kornelia Kloczkowska – SP w Pielgrzymowicach

konkurs z języka polskiego:

I miejsce: Mateusz Gabryel – SP nr 2 w Pawłowicach

II miejsce: Natalia Urban – SP nr 2 w Pawłowicach

III miejsce: Aleksandra Kowalska – SP nr 2 w Pawłowicach, Makary

Sygacz – SP w Warszawicach, Julia Wadas – SP nr 2 w Pawłowicach

LAUREACI WOJEWÓDZKICH KONKURSÓW PRZEDMIOTOWYCH, OLIMPIAD OGÓLNOPOLSKICH ORAZ INNYCH SUKCESÓW INDYWIDUALNYCH

SP nr 1: Dorota Piątek, Rafał Nawrocki, Nikola Janulek, Weronika Pochciół, Hanna Kubicka, Aleksandra Kawa, Olivia Uryć, Szymon Walczak, Hanna Jaszewska, Wiktor Łoskot, Izabela Poloczek, Nadia Kloczkowska, Piotr Łomozik, Zuzanna Król, Monika Poloczek, Konrad Kufieta, Dawid Gałuszka, Filip Białas, Szymon Juroszek, Szymon Całus, Łukasz Kopeć,

SP nr 2: Mateusz Gabryel, Aleksandra Kowalska, Julia Szewczyk, Julia Wadas,

SP Golasowice: Sonia Plinta, Karolina Kufieta, Mateusz Czyżewski, Hanna Okularczyk, Tymoteusz Bortlik, Kacper Okularczyk, Żaneta Juzyk,

SP Pielgrzymowice: Gabriela Barchańska, Michał Sajdok, Hanna Skorupka, Dawid Gałuszka, Jan Piechaczek, Nikola Dziadek, Dominika Graca,

Miłosz Pawliczek, Paweł Paliwoda, Radosław Stania, Stanisław Rogowski,

SP Krzyżowice: Zuzanna Koziół, Maja Łacek, Antonina Wróż, Milena Ziebur, Magdalena Milewska, Julia Tur, Michelle Obrębska, Karolina Galwas, Amelia Milewska, Magdalena Kościelny, Dominik Lukasek,

SP Warszawice: Makary Sygacz, Anna Kremiec, Klaudia Fojcik, Kinga Dziendziel, Antoni Chromik, Rafał Szymura,

ZSO Pawłowice: Dominika Suwińska, Katarzyna Adamczyk, Szymon Respondek, Weronika Rajwa, Adrian Wiszniewski, Dorota Mrowiec, Małgorzata Marek.

Najlepszymi uczniami Zespołu Szkół Ogólnokształcących w Pawłowicach zostali: Weronika Rajwa (I miejsce), Przemysław Wadas (II miejsce).

W nagrodę pojechali na wycieczkę

3 i 4 czerwca najlepsi uczniowie szkół podstawowych i gimnazjów uczestniczyli w dwudniowej wycieczce śladami pierwszych Piastów i początków państwa polskiego. W Gnieźnie młodzież mogła zobaczyć słynną katedrę i wysłuchać opowieści o Drzwiach Gnieźnieńskich, na których jak w księdze zapisano historię życia św. Wojciecha. Interesującym punktem programu była osada archeologiczna w Biskupinie. Uczniowie poznali wiele ciekawych historii o prasłowiańskim grodzie i o tym, jak żyli nasi przodkowie. W Poznaniu oprócz słynnych ratuszowych koziółków i pięknych zabytkowych kamienic młodzież zwiedziła katedrę położoną na Ostrowie Tumskim, która była miejscem pochówku pierwszych władców Polski. W trakcie przejazdu po mieście można było zobaczyć sztuczne jezioro Malta z największym w Polsce torem wioślarskim. Ciekawym punktem programu była Palmiarnia, gdzie podziwiano różne gatunki roślin z całego świata.

(nie)Znani powstańcy śląscy z Pawłowic i Pniówka

„Jestem śląskie dziecko i Ślązakiem zginę. Kocham śląską ziemię i śląską krainę...” Juliusz Ligoń

W Pawłowicach, wśród wielu znacznych rodów, złotymi zgłoskami w historii Śląska jak i w dziejach Polski zapisali się liczni członkowie rodziny Brandys. Od wielu pokoleń Brandysowie, wywodzący się z Małopolski, pełnili w Pawłowicach urząd wolnych sołtysów, akcentując polską przynależność narodową. Już Józef Brandys (1819-1900) wójt, kościelny, działacz narodowy i społeczny, organizował opiekę nad sierotami – ofiarami tyfusu głodowego 1847/48. Jako agent Rządu Narodowego w czasie powstania styczniowego był związany z organizacją powstańczą w Królestwie; pomagał emisariuszom, organizował zbiórki pieniężne w powiecie pszczyńskim i na terenach przyległych. Na tym polu współpracował z Józefem Pukowcem (1830-1880) i Karolem Miarką (1825-1882) z Pielgrzymowic. Potomkowie Józefa Brandysa kontynuowali patriotyczne tradycje. Wielu Brandysów z Pawłowic brało udział w powstaniach śląskich.



Michałkowice, 29.06.1936 r. Jubileusz 40-lecia kapłaństwa
ks. Pawła Brandysa (drugi z prawej); ks. Jan Brandys (pierwszy z lewej)

Paweł Brandys ur. 4.12.1869 r. w Pawłowicach – Dębnie w rodzinie Pawła i Zuzanny z d. Karet, ksiądz katolicki, proboszcz w Dziergowicach i Michałkowicach, działacz narodowy i polityczny, poseł i senator RP. Do szkoły ludowej uczęszczał w Strumieniu, a do gimnazjum w Cieszynie, Mikułowie na Morawach (mieszkał u brata swej matki) i w Pszczynie, gdzie w 1892 r. uzyskał maturę. Studiował teologię na uniwersytecie wrocławskim (1892-1896), w tym okresie był współzałożycielem i prezesem Towarzystwa Akademików Górnośląskich. Świecenia kapłańskie przyjął 23.06.1896 r., a w 1900 r. został proboszczem w Dziergowicach w powiecie kozielskim. Utrzymywał stałe kontakty z tajnymi organizacjami polskiej młodzieży akademickiej: Związkiem Młodzieży Polskiej „Zet” i Kółkiem Polskim w konwiktzie wrocławskim.

W 1907 r. został wybrany na posła do parlamentu Rzeszy (Reichstagu) z okręgu opolskiego, występował w parlamencie w obronie praw polskiej ludności Śląska oraz przeciw akcji germanizacyjnej. Od końca 1918 r. ksiądz Paweł Brandys w porozumieniu z A. Zgrzebnikiem prowadził tajne przygotowania powstańcze i jawną akcję propagacyjną na rzecz Polski powstającej z porozbiorowej niewoli narodowej. Bojówki niemieckie planowały porwanie i zabójstwo Pawła Brandysa, dlatego dziergowicki proboszcz opuścił na krótko parafię i schronił się w Strumieniu na Śląsku Cieszyńskim, gdzie w sierpniu 1919 r. przewodniczył (na wniosek J. Wyglendy) naradzie POW G. Śl., poświęconej ustaleniu terminu wybuchu powstania. Do Dziergowic wrócił w styczniu 1920 r., po przybyciu na Górny Śląsk wojsk alianckich. Zangażował się w akcję przedplebiscytową – w Dziergowicach 93 % głosów oddano za Polską. Wkrótce po wybuchu III powstania śląskiego Paweł Brandys schronił się w Gierałtowicach i przez 9 miesięcy mieszkał u ks. Władysława Roboty. W 1920 r. otrzymał mandat poselski do Sejmu RP, w 1922 r. został proboszczem parafii św. Michała Archanioła w Michałkowicach. Należał do Chrześcijańskiej Demokracji i z ramienia tej partii był w 1922 r. i ponownie w 1928 r. senatorem RP z województwa śląskiego. Od początku II wojny światowej pozostawał pod nadzorem gestapo, został wysiedlony do Żor, a później do Krzyżowic. Do michałkowickiej parafii powrócił po wojnie, zmarł 24 kwietnia 1950 r. w Michałkowicach. Odznaczony m.in. Krzyżem Komandorskim Orderu Polonia Restituta.

Jan Brandys ur. 13.11.1886 r. w Pawłowicach – Dębnie w zamożnej rodzinie Pawła i Zuzanny z Karetów, ksiądz katolicki, młodszy brat ks. senatora Pawła Brandysa, powstaniec śląski, działacz narodowy, generał wojska polskiego. Szkołę ludową ukończył w rodzinnej miejscowości, w 1908 r. uzyskał maturę w Gimnazjum w Pszczynie, w tym samym roku rozpoczął studia



Jan Brandys ur. 1899 r.,
syn Franciszka z Dębiny,
gospodarz, uczestnik
trzech powstań śl.

filozoficzno-teologiczne na uniwersytecie we Wrocławiu. Świecenia kapłańskie przyjął 22.06.1912 r. Był proboszczem parafii NSPJ w Brzezinach Śląskich (od 1924 r.) oraz parafii św. Barbary w Chorzowie (od 1933 r.). Wzorem starszego brata, Pawła Brandysa, Jan włączył się w budowanie konspiracyjnej Polskiej Organizacji Wojskowej Górnego Śląska (POW G. Śl.) na przełomie maja i czerwca 1919 r. uzyskał nominację na funkcję dziekana POW G. Śl., w lipcu 1919 r. mianowany kapłanem 1. Pułku Strzelców Bytomskich. Był uczestnikiem I powstania śląskiego, w 1920 r. wraz z swoim pułkiem brał udział w wojnie z bolszewikami, walczył na ziemi wileńskiej, został ciężko ranny – przebywał w szpitalu w Częstochowie, zatrzymał się w Dziergowicach u swego brata, Pawła. Zorganizował samodzielny oddział bojowy złożony z miejscowych peowiaków. Oddział ten zwany Grupą Dziergowicką ks. Jana Brandysa, wstąpił się w III powstaniu śląskim, gdy toczyły się ciężkie walki w rejonie Kędzierzyna. Jan Brandys, jako dowódca oddziału, walczył na linii Racibórz-Kędzierzyn, na początku maja 1921 r. przyczynił się do utrzymania frontu na linii Odra-Bierawa-Kotłarnia. W przeddzień wybuchu II wojny światowej otrzymał rozkaz mobilizacyjny do Modlina, lecz nie zdążył dotrzeć na miejsce. Jego nazwisko znalazło się na niemieckiej liście ściganych przez władze hitlerowskie – „Sonderfahndungsbuch Polen”. Szlak wojennej wędrówki wiódł ks. Jana Brandysa przez Warszawę, Lwów, Rumunię, Jugosławię, Włochy do Francji, gdzie w listopadzie 1939 r. wstąpił do tworzących się oddziałów polskiego wojska. W maju 1940 r. biskup J. Gawlina mianował go szefem duszpasterstwa wojskowego w Coëtquidan. Po kapitulacji Francji przedostał się na Bliski Wschód, został mianowany szefem duszpasterstwa Samodzielnej Brygady Strzelców Karpaccich w Syrii. Brał udział w obronie Tobruku. Od sierpnia 1941 r. do października 1942 r. kierował duszpasterstwem WP na Środkowym Wschodzie z siedzibą w Kairze,



Grób ks. Jana Brandysa w Leyton

awansował wówczas do stopnia podpułkownika. W maju 1944 r. został szefem duszpasterstwa 3 Korpusu Polskiego. Po wojnie osiadł w Wielkiej Brytanii, w 1947 r. został proboszczem polskiej parafii Matki Boskiej Częstochowskiej i św. Kazimierza w Londynie. W 1964 r. ks. Jan Brandys otrzymał stopień generała brygady. Zmarł w Londynie po ciężkiej chorobie 27.02.1970 r. W ceremonii pogrzebowej 5.03.1970 r. uczestniczyło ok. 40 kapłanów. Ks. generał Jan Brandys został pochowany na cmentarzu św. Patryka w dzielnicy Leyton. Materialny znak pamięci o ks. J. Brandysie – Kapelanie Powstań Śląskich, Dziekanie WP – w postaci tablicy ufundowanej przez kapłanów Wojska Polskiego, znajduje się w katowickim kościele garnizonowym św. Kazimierza Królewicza. Odznaczenia wojskowe: Krzyż Komandorski Orderu Odrodzenia Polski, Krzyż Niepodległości z Mieczami, Krzyż Walecznych (trzykrotnie), Złoty Krzyż Zasługi (dwukrotnie), Krzyż na Śląskiej Wstędze Waleczności i Zasługi, Gwiazda Górnośląska, Miecze Hallerowskie.

Ksiądz Paweł i Jan Brandysowie, rodzeni bracia z Pawłowic – Dębiny zasłużyli się Bogu, Kościołowi, Polsce i Śląskowi.

Uczestnikami powstań śląskich byli bratankowie księży Brandysów: Karol (1895-1981), Ludwik (1902-1988) i Jan (ur. 1899r.).

Karol Brandys ur. 5.12.1895r. w Pawłowicach w rodzinie rolnika Franciszka i Marii z d. Kuboszek, oficer WP, powstaniec śląski, naczelnik gminy Radlin. Szkołę ludową ukończył w rodzinnej miejscowości, uczęszczał do gimnazjum w Raciborzu, gdzie w 1915 r. uzyskał maturę. W latach 1915-1918 służył w wojsku niemieckim, był czterokrotnie ranny. W grudniu 1918 r. nawiązał kontakty z POW w Warszawie. Na Górnym Śląsku wraz z Alfonssem Zgrzebnikiem organizował zręby POW G. Śl., w styczniu 1919 r. znalazł się w Poznaniu i wziął udział w końcowych walkach powstania wielkopolskiego; w połowie tego samego roku został kapitanem WP i przeniesiono go do 1. Pułku Strzelców Bytomskich – walczył na północnym odcinku frontu

w wojnie polsko-bolszewickiej. Brał udział w I powstaniu śląskim; od września do grudnia 1920 r. był komendantem obozu uchodźców z Górnego Śląska w Sosnowcu. W 1921 r. został dowódcą sotni Policji Górnego Śląska w Strzelcach Opolskich, walczył w III powstaniu na froncie północnym – dowodził baonem w podgrupie „Bogdan”, później „Linke”. Po zakończeniu walk Karol Brandys nie złożył broni, wrócił do służby wojskowej, został zakwaterowany w Inowrocławiu. Wraz z 75. Pułkiem Piechoty był uczestnikiem uroczystego przejścia części Górnego Śląska przez Polskę. Do 1929 r. służył zawodowo w WP, po przeniesieniu do rezerwy do 1939 r. był m.in. naczelnikiem Radlina. Brał udział w kampanii wrześniowej (dowódca oddziału taboru dywizyjnego 23. Dywizji Rezerwowej Armii „Kraków”), pod Tomaszowem Lubelskim został ciężko ranny, dostał się do niewoli (szpital w Zamościu, później transport do obozu jenieckiego w Radomiu – w czasie transportu udało mu się zbiec). Karol Brandys ukrywał się m.in. w Wollbromiu pod fałszywym nazwiskiem Zygmunta Barczyka, w tym okresie współpracował z Armią Krajową, jego 12-letnia córka Wanda była kurierem AK. Po wojnie powrócił na Górny Śląsk – najpierw do Katowic, później do Radlina. Od 1948 r. do przejścia na emeryturę w 1961 r. pracował w zakładach mięsnych w Rybniku, był burmistrzem w Radlinie od 1950 r. – major rezerwy. W 1927 r. żonaty z Lucyną (Lucją) Szafran – Początek z Tychów, miał córkę Wandę i syna Henryka. Zmarł 17.11.1981 r. w Katowicach i tam został pochowany.

Odznaczenia: Order Virtuti Militari, Krzyż na Śląskiej Wstędze Waleczności i Zasługi, Krzyż Oficerski Orderu Odrodzenia Polski.

Ludwik Brandys ur. w 1902 r. w Pawłowicach, syn rolnika, powstaniec śląski, prawnik. Maturę uzyskał w gimnazjum w Raciborzu, gdzie był członkiem Związku Filaretów. W 1920 r. pracował ochotniczo w sekretariacie powiatowego Polskiego Komitetu Plebiscytowego w Raciborzu, był członkiem POW G. Śl. Po plebiscycie został aresztowany i osadzony w raciborskim więzieniu, skąd zbiegł 4.05.1921 r. W III powstaniu śląskim walczył w szeregach „grupy dziergowickiej” dowodzonej przez stryja ks. Jana Brandysa. Po podziale Górnego Śląska podjął studia prawnicze na Uniwersytecie w Poznaniu, w 1929 r. uzyskał magisterium. Pracował jako asesor w Toruniu, Lublińcu i Katowicach. Po wybuchu II wojny światowej był szefem ewakuacyjnym magistratu i sądów w Katowicach. W czasie okupacji pracował jako tokarz w fabryce lokomotyw w Chrzanowie. Po wojnie wrócił do Katowic, był m.in. wiceprezesem Okręgowej Komisji ds. Szkód Górniczych. Zmarł 10.02.1988 r. w Katowicach. Odznaczony Krzyżem na Śląskiej Wstędze Waleczności i Zasługi, Śląskim Krzyżem Powstańcym, Złotym Krzyżem Zasługi.



Franciszek Pierchała (1897 - 1940)

W dzieje Pawłowic i ich mieszkańców wpisał się **Franciszek Pierchała** – powstaniec śląski, działacz plebiscytowy, funkcjonariusz Policji Województwa Śląskiego. Urodził się 25.04.1897 r. w Kamieniu k. Rybnika w rodzinie Jana i Jadwigi z d. Bober. W kwietniu 1917 r. został przymusowo wcielony do armii niemieckiej, walczył na froncie zachodnim, został ranny, przebywał w niewoli. Po powrocie do kraju, 8.03.1919 r. jako ochotnik wstąpił do polskiego wojska (służba w 1. Kompanii I batalionu 50. Pułku Piechoty Strzelców Kresowych 13. Dywizji Piechoty). Od lutego 1920 r. do lutego 1921 r. został urlopowany z wojska i skierowany z ramienia POW G. Śl. do organizowania plebiscytu w powiecie rybnickim. Był funkcjonariuszem Policji Plebiscytowej (APO). Brał czynny udział w III powstaniu śląskim – służył w 3. Kompanii I batalionu w Pułku Żorskim. W 1922 r. wstąpił do Policji Województwa Śląskiego, był posterunkowym w Orzegowie i Pawłowicach Śląskich, gdzie mieszkał z żoną Jadwigą z d. Szopa i czworgiem dzieci: Wandą, Ryszardem, Jerzym i Antonim. We wrześniu 1939 r. Franciszek Pierchała z całą załogą pawłowickiego posterunku ewakuował się w kierunku wschodnim. Dostał się do niewoli radzieckiej, został uwięziony w obozie w Ostaszkowie. Został rozstrzelany w Kalininie (Twerze) 7 kwietnia 1940 r., spoczywa na cmentarzu w Miednoje. Jadwiga Pierchałowa z dziećmi powróciła z wojennej tułaczki do Pawłowic, do 1987 r. bezskutecznie poszukiwała męża za pośrednictwem PCK, dopiero jej dzieci w 1989 r. dowiedziały się o tragicznym losie ojca. Imię i nazwisko Franciszka Pierchały widnieje na tablicy upamiętniającej policjantów z posterunku w Pawłowicach zamordowanych przez NKWD, odsłoniętej 6.05.1995 r. na budynku obecnego komisariatu policji w Pawłowicach.

Wśród uczestników powstań śląskich znaleźć można wielu mieszkańców Pniówki. Znanymi z dziejów tej miejscowości są: Józef Goszyc, Sylwester Rzymek i Paweł Tekla.

Józef Goszyc ur. 24.04.1887 r. w Pniówku, powstaniec śląski, działacz plebiscytowy, z zawodu kolejarz. Brał udział w I wojnie światowej, był uczestnikiem trzech powstań śląskich. Po przyłączeniu Górnego Śląska do Polski pracował jako dyżurny ruchu, a później jako naczelnik stacji kolejowej w Bziu i Jastrzębiu. Był członkiem Związku Powstańców Śląskich i prezesem Związku Ochrony Kresów Zachodnich. 1.09.1939 r. wraz z całą rodziną uchodził na Wschód i dotarł aż za Lwów. 30.09.1939 r. rodzina Goszyców powróciła w rodzinne strony.

W grudniu 1939 r. Józef Goszyc otrzymał wezwanie, aby stawić się na posterunku policji niemieckiej, nie zgłosił się, ukrywał się poza domem i prowadził działalność konspiracyjną. Był współzałożycielem ZWZ na ziemi pszczyńsko-rybnickiej. 20.06.1943 r., w niedzielne popołudnie, odwiedził rodzinę. Na skutek zdrady dom został otoczony przez gestapowców. W czasie próby ucieczki przez okno Józef Goszyc został zastrzelony. Razem z nim zginął jego syn, Wojciech (ur. 6.04.1916 r.), żonę Wiktorię oraz dzieci wywieziono do obozów koncentracyjnych.

Sylwester Rzymek ur. 29.12.1899 r. w Pniówku w rodzinie Jerzego i Joanny z d. Baron, uczestnik II i III powstania śląskiego (walczył w 10. Kompanii Pułku Żorskiego), z zawodu kolejarz, do końca II wojny światowej pełnił służbę w Polskich Siłach Zbrojnych na Zachodzie (w czasie okupacji schronił się w Anglii). Po wojnie zamieszkał w Bziu Zamecki. Odznaczenia: Śląski Krzyż Powstańczy, Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski i odznaczenia angielskie.

Paweł Tekla ur. 7.02.1877 r. w Golasowicach, rolnik, powstaniec śląski, działacz plebiscytowy, mieszkaniec Pniówki (przez 30 lat był sołtysiem wsi). W 1922 r. organizował polskie szkolnictwo w miejscowości Bzie, powołał do życia polskie organizacje społeczne, był członkiem Związku Ochrony Kresów Zachodnich. 25.06.1943 r. władze okupacyjne aresztowały rodzinę Tekłów: Pawła (ojca), jego żonę Agnieszkę, Pawła (syna) i jego żonę Martę z d. Barchańskiej oraz syna Bernarda. Tekłowie umieszczeni zostali w obozach koncentracyjnych – Agnieszka, Bernard i Marta – zginęli. Paweł Tekla (ojciec) był więźniem Oświęcimia, Buchenwaldu i Dachau. Mimo potwornych warunków, jakie panowały w obozach, przeżył i odzyskał wolność 29.04.1945 r. Do domu powrócił w lipcu 1945 r. Zmarł w 1960 r.

Dokumenty dostępne w archiwach pozwalają na podanie spisu (niepełnego) powstańców śląskich:

• **z Pawłowic** – ks. Paweł Brandys, ks. Jan Brandys, Jan Brandys (ur. 24.06.1899 r. z ojca Franciszka), Jan Brandys (ur. 13.09.1897 r. zam. Radoszowy), Franciszek Brandys (ur. 25.01.1894 r. z ojca Józefa, zam. Jankowice), Franciszek Brandys (ur. 2.03.1898 r. zam. Imielin), Ludwik Brandys (ur. 27.03.1899 r. z ojca Franciszka, zam. Goczałkowice), Ludwik Brandys (1902-1988), Karol Brandys (1895-1981), Jan Godziek (ur. 28.11.1898 r. z ojca Józefa), Alojzy Gamża, Gabriel Konieczny, Franciszek Gołyszny, Wilhelm Szinlik, Wilhelm Filec, Jan Sikora, Franciszek Pierchała, Leon Markiton (ur. 27.06.1896 r. więzień Oświęcimia), Jan Markiton (ur. 3.02.1898 r. z ojca Pawła), zginął w Buchenwaldzie 12.08.1941 r., Franciszek Waleczek, Jan Krosny, Jerzy Niezgoda (założyciel komórki POW G. Śl. w Pawłowicach).

• **z Pniówki/Bzia:** Alojzy Ogierman (złożył POW G. Śl. w Bziu i Pniówku), Jerzy Wańczura, Franciszek Cięciała, Mateusz Zolich, Wilhelm Krupa, Franciszek Krupa, Andrzej Wojtyła, Jan Wojtyła, Florian Blejchorz, Józef Kempny (ranny w czasie potyczki w Pielgrzymowicach), Paweł Kempny, Piotr Kempny, Wiktor Kleczka, Paweł Hanusek, Franciszek Kolon, Jan Goszyc, Józef Goszyc, Paweł Tekla, Jan Szuścik, Sylwester Rzymek, Juliusz Kolorz, Franciszek Rajwa, Wawrzyniec Grycman, Paweł Michalik (zginął w 1921 r. pod Krasową).

Agnieszka Kieloch

Klub Miłośników Historii dział. przy GBP w Pawłowicach

Źródła:

Archiwum Powstań Śląskich. Instytut J. Piłsudskiego w Nowym Jorku, J. Delowicz: „Żołnierze III Powstania Śląskiego”, J. Kłisła: „Martyrologium mieszkańców ziemi rybnickiej, Wodzisławia Śl, Żor, Raciborza w latach 1939-1945”, A. Trojnar: „Rola księży Brandysów w kształtowaniu historii ziemi śląskiej”, „Słownik biograficzny Ziemi Pszczyńskiej”, www.straty.pl

Fotografie:

Adam Brandys, zbiory GBP w Pawłowicach, zbiory NAC, ze zbiorów prywatnych p. Anieli Niezgoda z d. Brandys



Nowoczesne patio w szkole

Inicjatywa Zespołu Szkolno- Przedszkolnego w Pawłowicach wśród najlepszych w kraju.

Rok szkolny 2018/2019 w Zespole Szkolno Przedszkolnym w Pawłowicach obfituje w wiele nowości. Zmienił się diametralnie wygląd szkoły, powstała pracownia zielona, a już niebawem powstanie nowoczesne patio wewnętrzne, które będzie niejako kontynuacją proekologicznych działań w szkole.

Z inicjatywy przewodniczącej Rady Rodziców Patrycji Kwiatów oraz dyrektorki, szkoła przystąpiła do konkursu grantowego organizowanego przez Operatora Gazociągów Przemysłowych GAZ-SYSTEM S.A.

Pomysł aranżacji patio wewnętrznego zrodził się już jakiś czas temu. Szukano jednak alternatywy sfinansowania przedsięwzięcia. Udział i wygrana w konkursie dała możliwość stworzenia projektu miejsca w szkole, gdzie nauczyciele będą mieli możliwość prowadzenia zajęć dydaktycznych. Uczniowie natomiast prócz ciekawych

lekcji poglądowych zyskają miejsce wypoczynku w czasie przerw.

Projekt wykonało STUDIUM Pracownia Projektowa inż. Magdalena Kaczmarczyk z Pawłowic. Projektantka uwzględniła potrzeby użytkowników patio oraz trendy designerskie, tworząc przestrzeń funkcjonalną i nowoczesną. Nieoceniona była pomoc merytoryczna w obszarze analizy finansowej zawartej we wniosku konkursowym radnej Gminy Pawłowice Karoliny Szymaniec- Mlickiej. Radna wsparła także projekt, przekazując fundusze, które zasiliły wkład własny szkoły, wymagany w projekcie. Przekazana kwota posłużyła na zakup karmników dla ptaków, które zostaną zainstalowane w obszarze patio wydzielonym jako miejsce obserwacji zwierząt.

Patio wyposażone zostanie w stoły i ławy, przy których uczniowie będą uczestniczyć w lekcjach i prelekcjach tematycznych. Strefa obserwacji zwierząt oraz życia w trawie daje szerokie możliwości poznawcze. Dbając o ekologię i kształtowanie świadomości w tym obszarze patio będzie zawierać strefę wiedzy o odpadach z zamontowanymi nowoczesnymi pojemnikami do segregacji odpadów.

Nowością i pomysłem, który z pewnością zaabsorbuje młodzież, będzie ogród warzywno - zielony, który posłuży jako żywy eksponat do prelekcji na temat zdrowego stylu życia i odpowiedniego odżywiania. Nie zapomniano także o strefie wypoczynkowej, gdzie będzie możliwość odpoczynku w czasie przerw lekcyjnych. Zostaną tam zamontowane wygodne kanapy i pufy, sprzyjające rozmowom i wspólnemu spędzaniu czasu.

Przystąpiono już do realizacji projektu, w którą zaangażowani są pracownicy szkoły, rodzice oraz młodzież. Mamy nadzieję, że wraz z nowym rokiem szkolnym przekażemy nauczycielom, uczniom i rodzicom ciekawą przestrzeń, która uatrakcyjni rzeczywistość szkolną i społeczną.

Projekt jest realizowany dzięki grantowi finansowemu z Funduszu Naturalnej Energii. Organizatorem konkursu jest Operator Gazociągów Przesyłowych GAZ-SYSTEM S.A., a Partnerem Konkursu jest Fundacja „Za górami, za lasami”.



Trzy dni w stolicy i spotkanie z Prezydentem RP



Trzydniowy wyjazd do Warszawy uczniów klas siódmych Szkoły Podstawowej nr 1 w Pawłowicach zaowocował niezwykle ciekawym spotkaniem. Dzięki zaprzyjaźnionym osobom udało się odwiedzić bardzo wyjątkowe miejsce. Młodzież z Pawłowic, jako jedna z nielicznych grup, gościła w Pałacu Prezydenckim i spotkała się z Prezydentem RP Andrzejem Dudą. Był czas na krótką rozmowę i zdjęcia.

Dalsza część wycieczki miała już tradycyjny przebieg. Uczniowie zwiedzili bowiem najważniejsze zabytki naszej stolicy. Natomiast przejście ścieżką piłkarza na Stadionie Narodowym, pozwoliło szczególnie chłopcom pomarzyć o karierze piłkarza. bs

Trzydniowy wyjazd do Warszawy uczniów klas siódmych Szkoły Podstawowej nr 1 w Pawłowicach zaowocował niezwykle ciekawym spotkaniem. Dzięki zaprzyjaźnionym osobom udało się odwiedzić bardzo wyjątkowe miejsce. Młodzież z Pawłowic, jako jedna z nielicznych grup, gościła w Pałacu Prezydenckim i spotkała się z Prezydentem RP Andrzejem Dudą. Był czas na krótką rozmowę i zdjęcia.



Zmiana godzin pracy świetlicy

Na okres wakacji świetlica „Różowe okulary” znajdująca się w Osiedlowym Domu Kultury w Pawłowicach zmienia godziny pracy. Od 24 czerwca do 30 sierpnia świetlica będzie otwarta w godzinach 10.00 do 14.00.

Pawłowiczanka podbija USA

Marta Konczalska ma dopiero 16 lat, a już od roku trenuje w Stanach Zjednoczonych. Wspiera ją Marcin Gortat, jedyny Polak w historii NBA, który awansował do jej finału. Niezwykła historia pawłowiczanki, która z determinacją walczy o swoje marzenia.

Marta swoją koszykarską przygodę zaczęła w Gwarku Pawłowie. Pierwsze koszykarskie szlify zdobywała pod okiem Zbigniewa Duszy, który zauważył ją na basenie i z uwagi na wzrost zaprosił na trening. Marta ma obecnie 175 cm wzrostu i zawsze była wyższa niż rówieśniczki. Koszykówka jest jej wielką pasją. Potencjał i zdolności młodej koszykarki wywarły wrażenie także na Marcinie Gortacie. Marta przez 2 lata uczęszczała do Szkoły Gortata w Krakowie. Została też powołana do kadry Polski kobiet. Przełom w jej karierze nastąpił w ubiegłym roku, kiedy Marta wzięła udział w campie koszykarskim Ho-opLife w Lublinie. Umiejętności Marty zostały zauważone przez trenerów, którzy obserwowali uczestników campu, a efektem było zaproszenie pawłowiczanki do drużyny koszykarskiej w Stanach Zjednoczonych. W sfinansowaniu wyjazdu miała swój wkład Fundacja Marcina Gortata MG13, która pokryła część kosztów związanych z przelotem.

Marta trafiła do amerykańskiej szkoły średniej. – *Na początku było bardzo trudno, bo wszystkie teksty, notatki musiałam tłumaczyć z języka angielskiego na polski. Kiedy Amerykanie poświęcali na odrabianie zadań tylko godzinę, ja nawet cztery razy tyle* – opowiada. – *Z tego też powodu miałam znacznie mniej czasu wolnego niż w Polsce. Z treningów wracałam bardzo późno, bo spędzałam na hali nawet 9 godzin dziennie, a jeszcze po powrocie trzeba było się uczyć.*

Marta zamieszkała u amerykańskiej rodziny goszczącej w mieście Conover. To małe miasteczko w stanie Karolina Północna. Jej klasa liczy 15 osób. W tej grupie są nie tylko Amerykanie, ale również osoby z Włoch, Chin i Australii. W drużynie koszykarskiej ma za to koleżanki z Afryki i Bahamów.

Amerykańska szkoła różni się od polskiej

Przed wszystkim każdego dnia uczniowie mają te same przedmioty. Lekcje trwają godzinę, ale nie ma przerw pomiędzy nimi – uczniowie mają tylko czas na to, aby przejść z jednej klasy do drugiej. Jedna godzina lekcyjna poświęcona jest na lunch. Wtedy wszyscy idą na stołówkę. Uczniowie do szkoły przychodzą w mundurkach. Są to spodnie płócienne i koszulki polowe. W piątek można natomiast założyć dżinsy. Jeżeli ktoś chce przyjść bez mundurka, może to zrobić, ale musi wrzucić do skarbonki klasowej pewną kwotę pieniędzy. W ten sposób klasa zbiera na wycieczkę. Czasami puszką jest tak pełna, że uczniowie po czterech latach nauki jadą nawet na Dominikanę czy Bahamy.

Dla naszej koszykarki najtrudniejsze okazały się lekcje języka angielskiego. – *Mamy kartkówki ze słówek i definicji, a to muszę wykuć na pamięć* – opowiada. – *Nie mamy natomiast sprawdzianów z lektur, na lekcjach czytamy fragmenty książek, a lektury są ewentualnie zadawane na wakacje.*

Sekcja na biologii

Lekcje biologii w amerykańskiej szkole mają charakter praktyczny. Uczniowie poznają świat poprzez doświadczenia, a nie z książek. – *Na jednej z lekcji robiliśmy sekcję prosiaczka* – opowiada Marta. – *To nie było fajne.*

Do dyspozycji uczniów niemal przez cały czas jest hala sportowa. Wystarczy tylko znaleźć szefa obiektu i zgłosić taki zamiar, a można grać do woli. Dostaje się jeszcze maszynę do

rzutów koszykarskich i niezbędne akcesoria. Marta jest również pod wrażeniem postawy życiowej Amerykanów. – *Wszyscy są otwarci, życzliwi. Chętnie uczestniczą w meczach koszykówki szkolnej* – opowiada. – *Ludzie przychodzą na mecze, kibicują, widać, że żyją koszykówką.*

W Stanach Zjednoczonych koszykówka szkolna jest na bardzo wysokim poziomie, a młodzież trenuje w drużynach szkolnych, a nie w klubach sportowych, jak w Polsce. Marta wraz ze swoją drużyną wywalczyła Mistrzostwo Stanu Północnej Karoliny II dywizji NCAA. W czasie zawodów po raz kolejny Marta została zauważona. Już otrzymała zaproszenie na drugi rok nauki do lepszej drużyny – prawdopodobnie I dywizji w stanie Floryda lub Kalifornia.

– *Przyjechałam tutaj z czystą kartą i nie wiedziałam, czego*

mogę się spodziewać. Od samego początku chciałam jednak pokazać się z jak najlepszej strony i byłam nastawiona na ciężką pracę. Ponieważ moim celem jest cały czas się rozwijać i zdobywać doświadczenie, bardzo się cieszę, że zyskałam zaufanie trenerów – mówi. – *Moim marzeniem jest otrzymanie stypendium i gra w którymś z dobrych zespołów I dywizji NCAA.*

W drodze na koszykarski szczyt Martę wspiera Marcin Gortat. Pawłowiczanka spotkała się z koszykarzem w Stanach Zjednoczonych podczas ostatniego jego meczu w karierze w NBA. Ma z nim też stały kontakt telefoniczny, a podczas ostatnich dni w Polsce pracowała jako wolontariuszka na obozach Gortata dla dzieci.

Gdzie widzi się za 10 lat? – *W lidze WNBA* – oczywiście, śmieje się. – *Zawsze ciężko pracowałam i nauczyłam się, że jeśli chcesz coś osiągnąć, musisz sobie na to zasłużyć zaangażowaniem. Mam wokół siebie wielu wspaniałych ludzi i jestem wdzięczna trenerom za to, że chcą wydobyć ze mnie to, co najlepsze i wychować mnie na zawodniczkę, która będzie prezentować wysoki poziom nie tylko na boisku, ale również poza nim. Po każdym spotkaniu staram się wyciągać wnioski i poprawiać pojedyncze elementy, by być coraz lepszą koszykarką.*

Życzymy realizacji marzeń i wielu sukcesów sportowych.

Sabina Bartecka





zdj. GOK



Teatrzyki dla dzieci z rekordem!

Teatrzyki lalkowe, spektakle muzyczne czy pantomima – teatr dla najmłodszych widzów ma wiele odmian i wszystkie spodobały się małym widzom z gminy Pawłowice.

Dobiegł końca kolejny sezon „Wesołych Bajeczek” organizowany przez GOK Pawłowice. Raz w miesiącu salę widowiskową Centrum Kultury w Pawłowicach wypełniały dzieci wraz z rodzicami, przenosząc się w świat wyobraźni, czarów i niezwykłych historii.

- Teatr ma bardzo pozytywny wpływ na rozwój dzieci i dodatkowo jest wspaniałą okazją na rodzinne wyjście – mówi Mariusz Grygier, dyrektor GOK Pawłowice.

Podczas ostatniego przedstawienia „Wesołych Bajeczek” nagrodzono wszystkie dzieci, które uczestniczyły w całym cyklu od września do czerwca. Dzieci otrzymały pamiątkowe dyplomy i tytuł Małego Miłośnika Teatru.

W naszej gminie teatr dla dzieci ma się bardzo dobrze. W tym roku pobito rekord systematycznego uczestnictwa! Nagrody otrzymało aż 61 dzieci, które obejrzały wszystkie 10 przedstawień w ramach cyklu. W nagrodę 17 i 18 czerwca mali teatromaniacy pojechali na wycieczkę do teatru Białluka w Bielsku-Białej. bs

Z pasją malują i rysują

Ponad 90 obrazów tworzonych różnymi technikami. Są obrazy malowane pastelami, farbami olejnymi, szkice i grafiki. Takich dzieł nie powstydziłaby się najlepsza galeria!

zdj. bs



Członkowie zajęć plastycznych prowadzonych w ramach projektu EDU-s pokazali swoje prace w Centrum Kultury. Wernisaż podsumował całoroczną przygodę ze sztuką plastyczną. Od września do czerwca podczas wtorkowych i środowych zajęć ich uczestnicy poznawali tajniki malarstwa sztalugowego pod okiem instruktorki Agnieszki Kornas - Wiśniewskiej. Swoje dzieła pokazało ponad 20 pań.

- Malarstwem interesowałam się już w szkole średniej, ale dopiero teraz, mam okazję malować tak dużo. Sprawia mi to ogromną przyjemność - podkreśla Józefa Wolanin. Jej prace to głównie pejzaże. Z kolei Regina Budzińska z Pielgrzymowic uwielbia malować przyrodę, a zwłaszcza kwiaty, a czas spędzony na zajęciach uważa za najlepiej spędzony.

Wystawę można oglądać do połowy sierpnia w Galerii II Piętro w Centrum Kultury w Pawłowicach. Zapraszamy!

zdj. bs



zdj. Ewa Kzowska



zdj. Ewa Kzowska

Suwaki dla najlepszych

Setki dzieciaków z pasją do tańca, malarstwa, aktorstwa, śpiewu i gry w szachy. Mali i duzi miłośnicy sztuki spotkali się w Centrum Kultury, aby podsumować efekt całorocznej pracy.

18 czerwca miało miejsce uroczyste zakończenie sezonu artystyczny 2018/2019 w Gminnym Ośrodku Kultury. Wszyscy uczestnicy zajęć (230 osób) otrzymali pamiątkowe dyplomy, a najbardziej zaangażowani w zajęcia statuetki „Suwaków 2019”. bs

Młodość na scenie

Grupa młodych wykonawców opowiada o swoich marzeniach, tęsknocie za miłością i wirującym jak karuzela świecie, a każda wyśpiewana nuta, każdy wytańczony tak jest tego dopełnieniem.

Widzimy więc na scenie radość i entuzjazm, taniec i śpiew, ale też ból i żal. Jest tam miłość, szaleństwo i młodość. A to wszystko sprawia, że spektakl ogląda się z ogromnym zaciekawieniem. Granica między teatrem a rzeczywistością wydaje się być zatarta, a młodzi ludzie nie deklamują wyuczonych formułek, a jedynie to, czego pragną w życiu. Nie chcą pieniędzy, potrzebują za to miłości, troski i zrozumienia. Pragną akceptacji bliskich, a nie pouczenia i wyzisk. Chcą spełniać swoje marzenia i sami budować swoją przyszłość.

Spektakl, którego premiera odbyła się 23 czerwca w Centrum Kultury w Pawłowicach, obejrzała pełna sala widzów. Tym razem młodzi ludzie postanowili zmierzyć się z nieco trudniejszym tematem i opowiedzieć o problemach młodzieży.

Najnowszy spektakl „Karuzela zderzeń” powstał jako efekt inspiracji musicaliem „Metro”, jednym z najpopularniejszych polskich musicali wyreżyserowanym przez Józefa Józefowicza. Podobnie jak w „Metrze” mamy opowieść o marzeniach i rozczarowaniach, o pasji i zdradzie, o młodzieńczych ideałach i władzy pieniądza.

W spektaklu pojawiły się również teksty poetyckie polskich poetów. Muzyka, poezja, ruch i światło są ważną częścią tej opowieści o pędzącym niczym karuzela świecie, w którym młodzi ludzie za wszelką cenę i nie bez błędów próbują się odnaleźć.

Aż trudno uwierzyć, że trzon grupy musicalowej „eM” tworzą osoby, które dołączyły do grupy dopiero w tym roku. Ze starego składu zostały tylko 4 osoby. Dla większości osób występ w musicalu był więc debiutem na scenie. – *Było trudno, a czas gonił. Przez ostatnie 2 tygodnie spotykaliśmy się codziennie* – mówi Monika Kurowska, instruktorka GOK Pawłowice, odpowiedzialna za stronę muzyczną spektaklu.

O trudnościach mówiła też reżyserka przedstawienia, Ewa Sikora. – *Nie wiem, czy chociaż raz spotkaliśmy się na próbie w komplecie* – mówiła, a jako, że premiera odbyła się w Dniu Ojca, złożyła również życzenia wszystkim ojcom: – *Życzę przede wszystkim tolerancji i otwartości na własne dzieci.*

„Karuzela zderzeń” będzie ponownie wystawiana w Centrum Kultury we wrześniu. Już teraz zapraszamy.

Sabina Bartecka

Skład grupy „eM”: Kamila Czyż, Julia Ćmiel, Wiktoria Gajda, Adam Holecki, Norbert Kubiena, Wiktoria Kukła, Monika Lęża, Dominika Łozowska, Emilia Serafinowicz, Hanna Skorupka, Magdalena Smelich, Maria Szymańska, Piotr Wdowczyk. W spektaklu wzięły udział również: Antonia Gajda, Aleksandra Okopa i Katarzyna Wantuła.





Jeszcze tylko... maraton

15 czerwca grupa uczniów klasy ósmej Szkoły Podstawowej im. J. Piłsudskiego w Warszowicach postanowiła zmierzyć się z królewskim dystansem i przebiec maraton.

Ze względu na pogodę tuż po rozpoczęciu biegu o godzinie 8.00 wszyscy zastanawiali się, czy większym wyzwaniem niż dystans 42 km i 195 m nie będzie wysoka temperatura? Wkrótce okazało się, że i jedno i drugie stanowi nie lada sprawdzian wytrzymałości. Jednak regularne zmiany w biegu sztafetowym, odpowiednie nawadnianie organizmów oraz wsparcie pani dyrektor i nauczycieli pozwalały zrealizować wyzwanie.

Po 2 godzinach, 52 minutach i 43 sekundach grupa w składzie: Paulina Frysz, Michał Glücklich, Gabriela Hanzel, Patrycja Jucha, Jakub Kieloch, Piotr Łakota, Magdalena Mazurek, Gabriel Orszulik, Kacper Pawlas, Julia Pawletko, Oliwia Pławicka, Oktawian Skut, Martyna Struk, Kacper Szopa, Magdalena Tkacz, Ksawery Wuzik, Zuzanna Ziebur, Romana Rutka, Andrzej Skrobel, Adrian Mencner, ukończyła maraton. Radości nie było końca. Odbłyła się uroczysta dekoracja nietypowymi medalami (wykonanymi z piernika) oraz pamiątkowymi dyplomami. Na wszystkich czekał też słodki poczęstunek.



Mała Panew kajakami

Spyły kajakowe na stałe wpisały się do kalendarza imprez pawłowickiego Koła PTTK i cieszą się ogromną popularnością. Co roku lista chętnych zapełnia się w ciągu kilkunastu godzin.



Podobnie było w tym roku. 16 czerwca grupa ponad 50 osób wzięła udział w spyłwie kajakowym rzeką Mała Panew. - To była już nasza trzecia wizyta na Małej Panewi, ale oczywiście za każdym razem pokonywaliśmy inny jej odcinek - mówi Mirosław Kordiak, prezes pawłowickiego oddziału PTTK.

W tej edycji do pokonania był 13-kilometrowy odcinek z Krupskiego Młyna do Żędowic. Na uczestników wyprawy czekała meandrująca lasem rzeka, liczne powalone konary i pojawiające się niespodziewanie piaszczyste płycizny, a na zakończenie ognisko i pieczenie kielbasek.

- Za rok z pewnością ponownie zobaczymy się na kajakowym szlaku, jednak już teraz zapraszamy na kolejne wycieczki z pawłowickim kołem - zachęca do zapisów szef koła.

Najbliższa wycieczka już 7 lipca w Beskid Śląsko - Morawski

w Czechach. Szczegóły i informacje na www.pttk.pawlowice.pl i podczas dyżurów w Gminnej Bibliotece Publicznej w Pawłowicach w drugą środę miesiąca w godzinach 16.00 - 17.00.

Zadanie publiczne jest dotowane z budżetu Gminy Pawłowice

II TURNIEJ DZIKICH DRUŻYN O PUCHAR PREZESA UKS WARSZOWICE



Zapraszamy do udziału w „Turnieju Dzikich Drużyn”, który odbędzie się 7 lipca w Warszowicach (boisko przy OSP). Drużyny będą walczyć o Puchar Prezesa UKS Warszowice. Wpisowe wynosi 100 zł. Zapisy przyjmowane są pod numerem tel. 887 245 870 oraz 721 317 930. Liczba miejsc ograniczona.



Puchar Sołectw Gminy Pawłowice



To seria ośmiu turniejów, które od kwietnia odbywają się w poszczególnych sołectwach naszej gminy. W turniejach startują drużyny reprezentujące dane sołectwo, a rozgrywki podzielone są na dwie fazy: fazę eliminacyjną (turniej I-VII) oraz finałową (rozegraną podczas VIII turnieju). Drużyny walczą o puchar przechodni. Za nami trzy turnieje, a kolejny odbędzie się 13 lipca w godz. 9.00 – 13.00 w sołectwie Osiedle Pawłowice.

Jadą do Hiszpanii na Mistrzostwa Europy



Reprezentanci UKS Judo Pawłowice: Beata Sypniewska (3 dan) i Sebastian Gembalczyk (2 dan) w grudniu 2018 r. jako debiutanci zdobyli brązowy medal Mistrzostw Polski i przebojem weszli do kadry narodowej.

W tym roku w Pucharze Polski potwierdzili swoje umiejętności zajmując miejsce drugie. Do pierwszego miejsca zabrakło im zaledwie kilka punktów. Te występy pozwoliły wywalczyć kwalifikację do Mistrzostw Europy, które odbędą się 20-21 lipca w Las Palmas w Hiszpanii na wyspie de Grand Canaria.

Ponieważ klubu nie stać na wydatki związane z przelotem i pobytem na miejscu zawodników, dlatego uruchomiono zrzutkę online. Szczegółowe dane można znaleźć na Facebooku na stronie klubu.

Kiedy piłka nożna jest pasją...

Hobby może pełnić różną rolę w życiu. Dla jednych jest ono przyjemnością, którą zajmują się sporadycznie, dla innych jest pasją, w którą angażują większość swojego wolnego czasu.

Piłka nożna jest z pewnością ważną częścią życia Roberta Stajera, prezesa UKS Warszawice oraz 120 piłkarzy zrzeszonych w klubie.

– Kiedy wchodzę na boisko i zaczynam grać, zapominam o całym świecie, o problemach, o szkole. Jestem tylko ja i piłka – mówi młody piłkarz. – Po prostu kocham grać. Piłka jest celem w życiu, sposobem na nudę, stres czy złość.

Obecnie w klubie trenuje ponad 120 dzieciaków. Najmłodsi mają 4 latka! – Dla nas najważniejsza jest radość na boisku – podkreśla prezes klubu. – Wykorzystujemy piłkę nożną do zabawy, dzięki czemu każdy uczestnik treningu jest zawsze uśmiechnięty od ucha do ucha! Dlaczego tak się dzieje? Po prostu, podczas naszych treningów nastawiamy się na rozwijanie umiejętności piłkarskich naszych wychowanków, ale w atmosferze zabawy, a nie rywalizacji.

W UKS Warszawice oprócz świetnej zabawy na treningach, organizowane są mecze sparingowe z innymi drużynami oraz wszelkiego rodzaju turnieje. Klub ma sprawdzony sztab szkoleniowy, który pracuje z dziećmi od lat. – Dla każdego trenera praca to pasja, pełne zaangażowanie i miłość do piłki nożnej – podkreśla Robert Stajer.



Warszawicki klub rozbija się i rozwija. Od kwietnia treningi odbywają się nie tylko w Warszawicach, ale również w Krzyżowicach, gdzie klub dzierżawi boisko piłkarskie od GOS Pawłowice. Boisko zostało uporządkowane, wykoszone, a wkrótce przy murawie zostaną postawione szatnie, aby piłkarze nie musieli przechodzić przez ulicę. Treningi w Krzyżowicach odbywają drużyny od młodzików do seniorów.

Od 3 lat klub realizuje swoje działania w ramach dotacji z budżetu gminy. – Dzięki dotacji możemy wdrażać nowe plany szkoleniowe i rozwijać wśród dzieci zainteresowanie piłką nożną – mówi. – Stawiamy na dzieci i młodzież, ale cieszymy się z sukcesów naszych zawodników i chętnie wysyłamy ich do większych klubów, gdzie znajdą jeszcze lepsze warunki do rozwoju.

Efekt? Wychowanek klubu dostał się do Górnika Zabrze, a klub chce zatrudnić kolejnego, szóstego trenera.

W czasie wakacji młodych piłkarzy czeka obóz w Ustce organizowany ze szkołą piłkarską Iskra Pszczyna. We wrześniu ruszy nabór piłkarzy na sezon 2019/2020. bs

500 plus: zmiany

Od 1 lipca program Rodzina 500+ obejmie wszystkie dzieci do 18. roku życia niezależnie od dochodu rodziny.



Od 1 lipca przyjmowane będą wnioski o świadczenie 500 plus na nowych zasadach. Dlatego osoby, które

mają świadczenia na drugie i kolejne dziecko, powinny teraz złożyć jeden wspólny wniosek na wszystkie dzieci.

Wnioski można składać za pomocą systemów teleinformatycznych banków, portalu informacyjno-usługowego emp@tia. Innym adresem, pod który należy się udać jest Platforma Usług Elektronicznych ZUS.

Ponieważ na 500 plus nie będzie obowiązywać już kryterium dochodowe, od 1 lipca nie trzeba już będzie składać dokumentów świadczących o dochodach. Samotni rodzice nie będą też musieli dokumentować zasądzonych alimentów.

Świadczenia będą ustalane do końca maja 2021 roku, a to oznacza, że nie będzie trzeba składać wniosków w roku przyszłym.

Od 1 sierpnia wnioski można składać online oraz drogą tradycyjną (papierową), czyli osobiście w urzędzie gminy, ośrodku pomocy społecznej lub za pośrednictwem poczty.

500 plus: do kiedy wnioski?

- Dla dzieci urodzonych po 30 czerwca można będzie złożyć wniosek w ciągu trzech miesięcy i otrzymać je z wyrównaniem od ich urodzenia.

- Osoby, które złożyły wnioski w lipcu i w sierpniu otrzymają je najpóźniej do końca października z wyrównaniem od lipca.

- Od 1 lipca można też składać na tych samych platformach wnioski na kolejny okres o pomoc dla ucznia 300+, świadczeń rodzinnych i z funduszu alimentacyjnego.

Najważniejsze zmiany:

- Zniesione zostaje kryterium dochodowe.
- Rodzice składając wniosek na świadczenie 500+ nie dokumentują swojej sytuacji dochodowej.
- Formularz wniosku został uproszczony i skrócony, co może zachęcić do składania wniosku drogą elektroniczną.

Szczegółowe informacje dotyczące programu Rodzina 500+ można uzyskać w Ośrodku Pomocy Społecznej w Pawłowicach, Dział Świadczeń Rodzinnych i Alimentacyjnych, ul. Górnicza 26 lub pod nr tel. 32 47 22 041 oraz na stronie Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej.

Punkt Nieodpłatnej Pomocy Prawnej

**ul. Wojska Polskiego 11,
Osiedle Pawłowice**



- udzielanie nieodpłatnej pomocy prawnej odbywa się według kolejności zgłoszeń, po umówieniu terminu wizyty,
- zgłoszeń dokonuje się za pomocą kalendarza elektronicznego pod adresem: www.pomocprawna.powiat.pszczyna.pl, jak również telefonicznie pod numerem telefonu: 32 449 23 78,
- nieodpłatna pomoc prawna przysługuje osobie uprawnionej, która nie jest w stanie ponieść kosztów odpłatnej pomocy prawnej. Przed uzyskaniem pomocy składa oświadczenie, że nie jest się w stanie ponieść kosztów odpłatnej pomocy prawnej.

Nieodpłatna pomoc prawna obejmuje:

- poinformowanie osoby uprawnionej o obowiązującym stanie prawnym, przysługujących jej uprawnieniach lub spoczywających na niej obowiązkach,
- wskazanie osobie uprawnionej sposobu rozwiązania dotyczącego jej problemu prawnego,
- sporządzenie projektu pisma w sprawach w związku z toczącym się postępowaniem przygotowawczym, administracyjnym, sądowym lub sądowo – administracyjnym,
- sporządzenie projektu pisma o zwolnienie od kosztów sądowych lub o ustanowienie pełnomocnika z urzędu oraz poinformowanie o kosztach postępowania i ryzyku finansowym związanym ze skierowaniem sprawy na drogę sądową.

Pomoc nie będzie natomiast obejmowała spraw związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, z wyjątkiem przygotowywania do jej rozpoczęcia.

Godziny otwarcia punktu:

poniedziałek: 9:00 – 13:00

wtorek: 15:00 - 19:00

środa: 9:00 – 13:00

czwartek: 9:00 – 13:00

piątek: 15:00 - 19:00

Punkt prowadzony przez adwokatów.

Opinie o udzielonej nieodpłatnej pomocy prawnej można złożyć do specjalnie przygotowanej urny znajdującej się w poczekalni.

Bezpłatne porady w Urzędzie Gminy

KWK „Pniówek”

**pierwszy wtorek miesiąca, w godz. 13.00 do 14.00
(najbliższy termin 02.07)**



- pracownik Działu Szkód KWK „Pniówek” udziela informacji na temat odszkodowań z tytułu prowadzonej eksploatacji węgla. Kontakt do Działu Szkód Górniczych KWK „Pniówek”: 32/7562 362; 32/7562 83.

ZUS Pszczyna

05.07, w godz. 8.00 do 13.00

- porady dotyczące ubezpieczeń społecznych, rent i emerytur

ODR, ARiMR

pierwsza i trzecia środa miesiąca, w godz. 9.00 do 11.00

- porady i informacje w zakresie produkcji rolnej, funduszy unijnych i środków pomocowych, ewidencji zwierząt gospodarskich

Ważne telefony



Pogotowie Ratunkowe:
tel. 999 lub 112.
Policja:
tel. 997 lub 32/ 449 45 10



Straż Pożarna:
tel. 998 lub 112
Pogotowie gazowe:
tel. 32 391 23 03 lub 992
Pogotowie Energetyczne
w Gliwicach:
tel. 991.



Awarie oświetlenia ulicznego:
Tom - Elektro I, tel. 32/ 47 107
66, 66 07 58 774, 60 411 00 73
lub Referat Infrastruktury Komunalnej
Urzędu Gminy, tel. 32/ 47 56 335.



Awarie sieci wodociągowej:
- Gminny Zakład Wodociągów
i Kanalizacji, tel. 32/ 72 41 292
(w godz. od 7.00 do 15.00) lub tel. 512
396 250, 509 922 931 (w pozostałych
godzinach).

biga[®]
www.bigasty.pl

Pawłowice
ul. A. Mickiewicza 17B
pn.-pt.: 8.30-17.00, sb.: 9.00-13.00



LETNIE NOWOŚCI

Zapraszamy:



Sport & Cafe

NAJLEPSZY LOKAL GASTRONOMICZNY
W POW. PSZCZYŃSKIM I TRZECI W WOJ. ŚLĄSKIM WG PLEBISCYTU „DZIENNIKA ZACHODNIEGO”

www.smakregionu.com



Zapraszamy

Smak Regionu[®]
RESTAURACJA

smaczne jedzenie w dobrej cenie



ZAPRASZAMY CODZIENNIE:

Niedziela - Czwartek: 10:00-21:00

Piątek - Sobota: 10:00-22:00

Pawłowice, ul. Katowicka 15

(trasa Wisła - Katowice dk nr 81)

tel. 32 441 84 51, 506 893 224



IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE
chrzciny - roczki - komunie - wesela - stypy - imprezy firmowe - inne

OGRÓDEK LETNI
z placem zabaw dla dzieci

KUCHNIA ŚLĄSKA
kuchnia regionalna oraz polska

Kontrolny odczyt wodomierza

Gminny Zakład Wodociągów i Kanalizacji informuje, że w związku z koniecznością dostosowania obecnie obowiązujących umów o zaopatrzenie w wodę i/lub odprowadzanie ścieków do obowiązującego Regulaminu dostarczania wody i odprowadzania ścieków, od dnia 01.07.2019 r. pracownicy GZWik będą dostarczać nowe umowy oraz dokonywać kontrolnego odczytu i sprawdzenia wodomierza.

Zwracamy się z prośbą o umożliwienie wykonania pracownikom wymienionych czynności. Uzupełnione o brakujące dane oraz podpisane umowy można przekazać pracownikom GZWik, odesłać bądź dostarczyć osobiście do siedziby Zakładu, Punktu Podawczego Urzędu Gminy lub sołtysa. W przypadku pytań prosimy o kontakt pod nr tel. 32 2102880, wew. 122.

Marzysz o własnych czterech kątach?
Bank Spółdzielczy w Pawłowicach pomoże Ci spełnić marzenia.
Wybierając nasz kredyt mieszkaniowy możesz wybudować, kupić lub wyremontować swój wymarzony dom czy mieszkanie.

MARŻA OD 2,00 %



OFERUJEMY:

- przejrzyste zasady
- okres kredytowania do 25 lat
- finansowanie do 80% wartości kosztorysu

- szeroki zakres kredytowania
- karencja w spłacie do 24 miesięcy
- stałe lub malejące raty kredytowe

Reprezentatywny przykład:

Całkowita kwota kredytu: 200.000,00 zł, okres kredytowania: 300 miesięcy, oprocentowanie kredytu: 4,02 % w stosunku rocznym jako suma aktualnej stopy bazowej kredytu (stopa zmienna WIBOR 3M: 1,72%) i marży Banku w wysokości 2,30 p.p., rzeczywista roczna stopa oprocentowania (RRSO): 4,61 %, prowizja za udzielenie kredytu (niekredytowana): 1,5 % kwoty kredytu tj. 3.000,00 zł, opłata przygotowawcza: 0,00 zł, roczna stawka za ubezpieczenie nieruchomości od ognia innych zdarzeń losowych w Concordia Polska TUW 292,00 zł (7.300,00 zł za cały okres kredytowania); koszt ustanowienia hipoteki: 200,00 zł, podatek od czynności cywilno-prawnej (PCC): 19,00 zł, kwota odsetek w całym okresie kredytowania: 122.666,39 zł, całkowity koszt kredytu: 133.185,39 zł, całkowita kwota do zapłaty: 333.185,39 zł, łączna liczba rat: 300 - w tym 23 raty obejmujące odsetki w okresie karencji w spłacie kapitału. Miesięczna rata kapitałowo-odsetkowa w wysokości 1.109,23 zł, ostatnia rata ma charakter raty wyrównującej i wynosi 1.108,91 zł.

Spis członków izby rolniczej do wglądu

Urząd Gminy Pawłowice informuje, że zgodnie z ustawą o izbach rolniczych, w dniach od 15.07.2019r. do 19.07.2019r., zostanie udostępniony do wglądu spis członków izby rolniczej uprawnionych do udziału w głosowaniu w wyborach do rad powiatowych izby rolniczej. Ze spisem można się zapoznać w Urzędzie Gminy Pawłowice, ul. Zjednoczenia 60, w Referacie Ochrony Środowiska i Rolnictwa, pok. 2.5, w godzinach pracy Urzędu Gminy.

Wybory do Rad Powiatowych Śląskiej Izby Rolniczej na terenie naszej gminy zostaną przeprowadzone 28.07.2019 roku w Centrum Kultury w Pawłowicach przy ul. Zjednoczenia 67, w sali 2.12, w godzinach 8.00 do 18.00.

Szczegółowe informacje o wyborach: www.sir-katowice.pl oraz w biurze izby pod numerem telefonu: 32 2580445.

W Warszowicach na działalność rolniczą

Wójt Gminy Pawłowice ogłasza przetarg ustny nieograniczony w formie licytacji na dzierżawę części działki nr 1279/46, mapa 2, obręb Warszowice, zapisanej w księdze wieczystej GL1J/00010677/9, na okres 4 lat, z przeznaczeniem na prowadzenie działalności rolniczej. Powierzchnia terenu dzierżawy wynosi 1,2791 ha. Wywoławczy czynsz dzierżawny: 1 000,00 zł rocznie za całość nieruchomości będącej przedmiotem dzierżawy + VAT (usługa zwolniona od podatku VAT). Przetarg odbędzie się 29 lipca o godz. 11.00 w Urzędzie Gminy w Pawłowicach przy ul. Zjednoczenia 60. Szczegółowych informacji udzielają pracownicy Urzędu Gminy Pawłowice: Tyberiusz Zawadzki, Robert Stępień, w godz. 7.30 - 15.30, tel. (32) 47-56-319, (32) 47-56-314.



Awaryjne sieci kanalizacji sanitarnej:

tel. 723 184 613 (przez całą dobę)

Zniszczenia mienia gminnego (przystanków, koszy itp.)

w dniach wolnych od pracy należy zgłaszać pod następującymi numerami: 500 184 717 (Wojciech Wiatroł), tel. 500 184 713 (Florian Brudny). W pozostałym czasie w GZK Pawłowice, tel. 32/ 449 34 34.



W sprawie wałęsających się psów,

w dni powszednie od godz. 7.30 do 15.30 należy dzwonić do Urzędu Gminy, tel. 32/ 47 56 330, w pozostałych godzinach oraz w dni świąteczne zgłoszenia przyjmowane są przez policję pod numerem 32/ 449 45 10.

TROCINY

**ODDAM
ZA DARMO**

tel. 504 057 944

- Urząd Gminy w Pawłowicach – 32/ 47 56 300
- Starostwo Powiatowe w Pszczynie – 32/ 449 23 00
- Powiatowy Urząd Pracy w Pszczynie – 32/ 210 47 20
- Urząd Skarbowy w Pszczynie – 32/ 449 22 00
- Sanepid Tychy - (32) 227 52 47
- Urząd Statystyczny w Bielsku - Białej - 33/ 822 18 35
- ZUS w Pszczynie – 32/ 210 11 33



Zaczęły się upragnione wakacje. Dla dzieci i młodzieży nie musi to być tylko czas błędnego lenistwa i odpoczynku od książek. Może to być czas odkrywania nowych pasji i próbowania aktywności, na które w czasie roku szkolnego zwyczajnie zabrakło czasu. Warto sprawdzić ofertę gminnych instytucji i klubów sportowych. Z pewnością wśród wielu imprez, spotkań i warsztatów każde dziecko znajdzie coś dla siebie.

Tenis, lekcje pływania i półkolonie

W okresie wakacji w Gminnym Ośrodku Sportu odbywać się będą różnorodne zajęcia dla dzieci. Już na początku lipca GOS organizuje „Półkolonie na sportowo”. Tuż po nich najmłodsi będą mogli wziąć udział w kolejnej edycji „Wakacyjnej Planety Malutkich Pływaków” (Swimmers Planet). W drugiej połowie sierpnia UKS Aquatica organizuje „Wakacyjną naukę pływania”. Oprócz tego przez całe wakacje we wtorki i piątki będą się odbywać zajęcia z tenisa ziemnego oraz wakacyjna nauka pływania, prowadzona przez szkołę pływania MILA-NOS. Zapisy przyjmowane są w kasie Gminnego Ośrodka Sportu (tel. 32 472 42 15) oraz u instruktorów w szkołkach pływania.

Ale to nie wszystko! W czasie wakacji na basenie pojawi się 17-metrowy **WODNY TOR PRZESZKÓD!** I to dwa razy: od 1 do 7 lipca oraz od 26 sierpnia do 1 września!

Hece w bibliotece

Gminna Biblioteka Publiczna jak co roku zaprasza na „Wakacyjne hece w bibliotece”. Będą zajęcia przyrodnicze, zabawy ruchowe, plastyczne i oczywiście czytanie. 1 lipca w Krzyżowicach odbędzie się „biblioteczne bajanie”. Pod hasłem „Gady i spółka” biblioteka w Osiedlu Pawłowice organizuje od 1 do 3 lipca zajęcia i zabawy przyrodnicze. Od 3 do 5 lipca dzieci z Pielgrzymowic przeniosą się do indiańskiej wioski, gdzie czekają zabawy ruchowe i czytelnice zajęcia. Biblioteka główna postanowiła zabrać dzieci do świata zwierząt, a zajęcia odbędą się od 19 do 23 sierpnia.

A może sztuki walki?

W okresie wakacji UKS Budo zaprasza na bezpłatne zajęcia dla dzieci, młodzieży i dorosłych z kung-fu, wu shu i ju-jitsu. Zajęcia odbywają się w każdy wtorek i piątek od 19.00 do 20.30, w lipcu na sali gimnastycznej ZSP Pawłowice, natomiast w sierpniu na hali sportowej GOS Pawłowice. Więcej informacji: prezes UKS „BUDO” Pawłowice, Leszek Kremiec, tel. 780-154-881. Oferty na wakacje dla swoich członków przygotowały także kluby sportowe.

Biblioteka Publiczna Filia Golasowice
zaprasza czytelników Biblioteki
oraz mieszkańców Golasowice

na spotkania
15.07.2019r. wycieczka do Inwałdu Park Miniatur oraz Warownia
22.07.2019r. wycieczka do ZOO Chorzów oraz zajęcia edukacyjne
29.07.2019r. ognisko z animacjami

Więcej informacji i zapisy w bibliotece do 10 lipca.
Ilość miejsc ograniczona
zajęcia są współfinansowane przez Gminę Pawłowice



Wycieczka do Jeleniej Góry i okolic

Zarząd KGW Golasowice zaprasza na wycieczkę w okolice Jeleniej Góry (Złotoryja, Bolesławiec, Kowary, Karpacz, Szklarska Poręba, Harrachow, Walim), w dniach 19-22 września.

Koszt: 600 zł (dorośli), 400 zł (dzieci).

W cenie: autokar, noclegi, wyżywienie, przewodnik, ubezpieczenie, bilety wstępu.

Zapisy i informacje: Małgorzata Fusik, tel. 503 301 304.

Poszukiwane pamiątki z powstań śląskich

Gminna Biblioteka Publiczna w Pawłowicach zwraca się z prośbą o udostępnienie pamiątek po przodkach – uczestnikach powstań śląskich 1919-1921.

Zebrane materiały (fotografie, odznaczenia wojskowe, elementy umundurowania, dokumenty itp.) eksponowane będą na wystawie organizowanej w salach GBP w Pawłowicach w miesiącach sierpień – wrzesień 2019 r. Kontakt: 32 / 47-22-198

WAKACYJNE WARSZTATY ARTYSTYCZNE 2019

22 LIPCA - 9 SIERPNIA

Zapełniają się miejsca na Wakacyjne Warsztaty Artystyczne organizowane przez GOK Pawłowice w dniach od 22 lipca do 9 sierpnia. Warto się pośpieszyć, bo na najbardziej atrakcyjne dni nie ma już miejsc.

Do wyboru są warsztaty: „Jak być piękną”, krawieckie „Kotki i koczki”, interdyscyplinarne „Tęcza kolorów – tęcza uczuć” oraz malarstwa sztalugowego, a także gry i zabawy na miejscu. Powodzeniem cieszą się wycieczki. Dzieci i młodzież pojadą do „Jumpownii” oraz eko parku w Bielsku-Białej, zoo w Chorzowie, parku trampolin w Gliwicach, Twin Pigs w Żorach oraz do Warowni Rycerzy Pszczyńskich. Szczegóły na www.kultura.pawlowice.pl.



Wydawnictwo Gminnego Ośrodka Kultury w Pawłowicach.

Redaktor: Sabina Bartecka

Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Nie zamawianych materiałów redakcja nie zwraca.

Zastrzega też sobie prawo do skrótów i opracowania redakcyjnego dostarczonych tekstów.

Nakład: 1300 egzemplarzy.

Adres redakcji: 43-250 Pawłowice, ul. Zjednoczenia 67; tel. 32 472 25 70, www.kultura.pawlowice.pl

Skład i druk: INFOPAKT Rybnik, tel. 32 423 85 90, 32 423 85 51, biuro@infopakt.pl

RACJE
GMINNE